

Rámcová dohoda
o dodávkach pohonných hmôt pre motorové vozidlá
uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
a na základe zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Článok I.
Účastníci Dohody

1. Predávajúci: OMV Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Einsteinova 25, 851 01 Bratislava
IČO: 00604381
DIČ: 2020491407
IČ pre DPH: SK2020491407
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 1674841054
IBAN: SK
SWIFT: GUBASKBA
V mene ktorej koná: Gernot Josef Gollner, konateľ
Ing. Vladimír Lukáč, prokurista
Kontaktná osoba: I g
Tel.: +421
E-mail: richard.pos@omv.com
Internetová adresa: www.omv.sk
(ďalej len „Predávajúci“)

2. Kupujúci: Operačné stredisko záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky

Sídlo: Trnavská cesta 8/A, 820 05 Bratislava 25
IČO: 36076643
DIČ: 2022063802
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
IBAN: S 3000000000
SWIFT:
Štatutárny zástupca: Ing. Juraj Hrehorčák, riaditeľ
Kontaktná osoba:
Tel.:
Mobil: 0
E-mail:
Internetová adresa: www.155.sk
(ďalej len „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spolu ako „Účastníci Dohody“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Účastníci Dohody uzatvárajú túto Dohodu ako výsledok zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. s názvom predmetu zákazky: „Pohonné hmoty pre motorové vozidlá na palivové karty“.
2. V tejto Dohode účastníci Dohody upravujú základné podmienky nákupu pohonných hmôt, ako aj iných tovarov a služieb, ktoré budú v priebehu platnosti Dohody realizované čiastkovými plneniami strán v rozsahu podľa potrieb Kupujúceho pri zachovaní postupu a podmienok dohodnutých v tejto Dohode, ktorými sú účastníci Dohody viazaní.

Článok III. Predmet Dohody

1. Predávajúci sa touto Dohodou zaväzuje dodať Kupujúcemu tovar podľa odseku 2. tohto článku a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a Kupujúci sa zaväzuje tovar prevziať a zaplatiť za tovar dohodnutú kúpnu cenu podľa tejto Dohody, a to všetko za podmienok uvedených v tejto Dohode.
2. Tovarom pre účely tejto Dohody sú:
 - a) motorová nafta,
 - b) bezolovnatý automobilový benzín Natural 95.
 - c) oleje a mazivá,
 - d) autopotreby - bežné prevádzkové náplne do vozidla (napr. voda do ostrekovača, nemrznúca zmes, brzdová kvapalina),
 - e) žiarovky,
 - f) stierače,
 - g) diaľničné nálepky.
3. Dodávané pohonné hmoty podľa písm. a) a b) predchádzajúceho odseku tohto článku Dohody musia počas celej platnosti Dohody spĺňať vlastnosti podľa platnej právnej úpravy a predovšetkým podľa platných technických noriem (ďalej len „pohonné hmoty“).
4. Predmetom tejto Dohody je aj vystavenie a dodanie palivových kariet, zúčtovanie dodaných pohonných hmôt, tovaru a poskytovanie iných služieb, napr. vysávanie a umývanie vozidiel.
5. Tovar bude Kupujúcemu dodávaný a služby podľa odseku 4. tohto článku budú Kupujúcemu poskytované za účelom prevádzkovania jeho služobných motorových vozidiel, ktoré priamo súvisí s vykonávaním predmetu činnosti Kupujúceho.
6. Predávajúci prehlasuje, že je oprávnený na činnosť podľa tejto Dohody.
7. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za podstatné porušenie Dohody.

Článok IV. Cena a platobné podmienky

1. Finančný limit tejto Dohody, ktorý je výsledkom verejného obstarávania v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní, za nákup tovaru a služieb je 54.166,67 EUR bez DPH (65.000,00 EUR s DPH).
2. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu zľavu 0,03 Eur s DPH na 1 liter motorovej nafty a zľavu 0,03 Eur s DPH na 1 liter motorového benzínu Natural 95 počas platnosti tejto rámcovej dohody. Predávajúci sa zaväzuje, že v prípade zmeny ceny za tovary podľa čl. III, ods. 2, písm. a) a b) tejto Dohody v priebehu jednotlivého fakturačného obdobia o viac ako 10% na 1 liter paliva ako je priemerná cena Predávajúceho za uvedené tovary za mesiac október 2019 sa priamoúmerne zvýši aj poskytnutá

- zľava v Eur s DPH na 1 liter motorovej nafty a 1 liter motorového benzínu Natural 95 tak, aby bol zachovaný %-álny podiel zľavy k cene za 1 liter za uvedené tovary v čase uzatvorenia tejto Dohody.
3. Počas platnosti tejto rámcovej dohody sa Predávajúci zaväzuje predávať Kupujúcemu tovary podľa čl. III, ods. 2, písm. a) a b) tejto Dohody za cenu, ktorá sa určí tak, že od kartovej cenníkovej ceny aktuálnej v čase čerpania pohonných hmôt stanovenej v Eur s DPH v čase nákupu sa odpočíta zľava uvedená v odseku 2 tohto článku.
4. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu zľavu 5% na ostatné tovary a služby podľa čl. III, ods. 2, písm. c), d) a čl. III, ods. 4 tejto Dohody.
5. Kupujúci bude uhrádzať platby za odobraté pohonné hmoty, iný tovar alebo služby vo výške podľa odobratého množstva pohonných hmôt, iného tovaru alebo služieb, evidovaného prostredníctvom palivových kariet Predávajúceho.
6. Kupujúci zaplatí kúpnu cenu na základe faktúry vystavenej Predávajúcim (odsek 9. tohto článku) za načerpané pohonné hmoty, iný tovar alebo cenu za poskytnuté služby, a to bezhotovostným prevodom na účet Predávajúceho.
7. Za účelom evidencie odobratého množstva pohonných hmôt, iného tovaru alebo služieb Predávajúci bezplatne poskytne Kupujúcemu **10 ks palivových kariet s vnútroštátnou platnosťou a 30 ks medzinárodných palivových kariet**. Vzory palivových kariet pre bezhotovostnú platbu za pohonné hmoty s popisom ochranných prvkov, s uvedením postupu ich vystavenia, vydávania, používania a následného zúčtovania sú v Prílohe č. 2 tejto Dohody a podmienky ich používania a správy sú uvedené v Prílohe č. 4, pričom sa na Kupujúceho budú vzťahovať primerane, pričom ustanovenia tejto Dohody majú prednosť pred ustanoveniami Prílohy č. 4 s rovnakým predmetom úpravy. Kupujúci je oprávnený meniť počet palivových kariet počas platnosti Dohody podľa aktuálnej potreby a Predávajúci sa zaväzuje Kupujúcemu požadovaný počet palivových kariet bezodkladne poskytnúť.
8. Kupujúci resp. držiteľia palivovej karty sú povinní tieto chrániť pred ich poškodením, odcudzením, stratou, zničením a možným zneužitím. V prípade straty, zničenía alebo krádeže palivovej karty je Kupujúci povinný okamžite informovať Predávajúceho na tel. číslo/fax. číslo: 0850 166 679 a Predávajúci je povinný okamžite ju zablokovať, najneskôr do 1 hodiny od takého oznámenia. Kupujúci je povinný podať žiadosť o zablokovanie palivovej karty najneskôr do 2 pracovných dní aj v písomnej forme. V prípade blokácie palivovej karty prostredníctvom elektronického systému Online správy kariet cez virtuálne centrum kariet je blokácia okamžitá.
9. Predávajúci je povinný vyhotoviť súhrnnú faktúru v elektronickej forme za opakované dodanie tovaru alebo služieb v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci, ktoré je evidované prostredníctvom palivových kariet (odsek 5. až 7. tohto článku), v lehote do 15 kalendárnych dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Riadne vystavená faktúra, bez chýb a v súlade s platnou právnou úpravou, je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Kupujúcemu.
10. Predávajúci je povinný k súhrnnej faktúre pripojiť aj dodací list v listinnej forme/ rozpis fakturovaného plnenia s presným uvedením jednotlivých druhov tovaru alebo služieb, s možnosťou kontroly prostredníctvom Online systému (prehľad uskutočnených transakcií).
11. Faktúra musí obsahovať údaje podľa súvisiacej platnej právnej úpravy a musí byť v súlade s touto Dohodou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené alebo touto Dohodou dohodnuté náležitosti, Kupujúci je oprávnený bezodkladne vrátiť túto faktúru Predávajúcemu na doplnenie, resp. opravu, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením doplnenej, resp. opravenej faktúry Kupujúcemu.
12. Predávajúci sa zaväzuje, že nebude Kupujúcemu účtovať žiadne poplatky za akékoľvek ďalšie úkony počas plnenia Dohody, napr. poplatky za vydanie palivových kariet, za vydanie druhej a ďalšej palivovej karty, poplatok za užívanie palivových kariet, poplatok v prípade zablokovania a odblokovania palivových kariet, vrátane všetkých súvisiacich služieb.
13. Predávajúci je povinný vydať Kupujúcemu po odbere (načerpaní) pohonných hmôt, nákupe iného

tovaru alebo za služby na čerpacej stanici Predávajúceho dodací list, resp. iný doklad o nákupe tovaru. Príslušný zamestnanec Kupujúceho, ktorý načerpal pohonné hmoty, kúpil iný tovar alebo využil službu je povinný predmetný doklad uschovať, pričom jeho kópia ostáva na čerpacej stanici Predávajúceho.

14. Ak Predávajúci nie je schopný dodať alebo nedodá pohonné hmoty so zľavou z ceny podľa tohto článku Dohody, Kupujúci je oprávnený túto Dohodu vypovedať s jednomesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Predáváčemu.
15. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za podstatné porušenie Dohody.

Článok V.

Niektoré ustanovenia o úprave ceny, zmena Dohody

1. Podmienky dohodnuté v tejto Dohode po dobu jej platnosti môžu účastníci tejto Dohody výnimočne meniť výlučne v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. na základe obojstrannej písomnej dohody vyhotovenej vo forme datovaného a číslovaného dodatku k Dohode. Dodatok k Dohode musí byť podpísaný zástupcom účastníka oprávneným k uzatváraniu zmlúv s uvedením jeho identifikácie a právneho postavenia k účastníkovi.
2. Z dôvodu zákonných obmedzení na strane Kupujúceho dodatkom k Dohode nie je možné dohodnúť rozšírenie predmetu Dohody, ktorý bol stanovený v rámci verejnej súťaže v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z..

Článok VI.

Miesto, termín a spôsob plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje dodávať pre Kupujúceho pohonné hmoty, iný tovar a služby prostredníctvom čerpacích staníc pohonných hmôt Predávajúceho.
2. Miestom plnenia sú čerpacie stanice pohonných hmôt Predávajúceho na území Slovenskej republiky a v zahraničí. Zoznam čerpacích staníc Predávajúceho tvorí Prílohu č. 1 ako neoddeliteľnú súčasť tejto Dohody. V prípade akejkoľvek zmeny v zozname čerpacích staníc Predávajúceho je Predávajúci takúto zmenu povinný oznámiť Kupujúcemu, a to bez zbytočného odkladu formou predloženia písomného dodatku k tejto Dohode.
3. Predávajúci sa zaväzuje dodávať pohonné hmoty, iný tovar a služby Kupujúcemu priebežne, podľa potrieb Kupujúceho, čiastkovými odbermi. Úhrady za odbery tovaru a služieb budú realizované podľa skutočne odobratého množstva tovaru a služieb.
4. Ochranný prvok: príslušný zamestnanec Kupujúceho je pri odbere pohonných hmôt a následnej platbe palivovou kartou povinný zadať PIN. Skontrolovanie evidenčného čísla vozidla a identifikácia príslušného zamestnanca Kupujúceho sa nevyžaduje.
5. Finančný limit na čerpanie pre jednotlivé karty je do výšky 1 000,00 EUR bez DPH (slovom: Jedentisíc eur) na jeden mesiac, v prípade potreby s možnosťou zmeny a individuálneho nastavenia cez elektronický systém správy kariet Predávajúceho.
6. Predávajúci je povinný poskytnúť Kupujúcemu taký typ palivovej karty, ktorý umožňuje Kupujúcemu určovať obmedzenia druhu nákupu na kartu prostredníctvom systému Online správy kariet cez virtuálne centrum kariet.
7. Systém kontroly pre Kupujúceho: Online správa kariet cez virtuálne centrum kariet, možnosť exportu dát do MS-Excel.
8. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za podstatné porušenie Dohody.

Článok VII.

Doba platnosti Dohody

1. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to **24 mesiacov** odo dňa účinnosti tejto Dohody alebo do vyčerpania finančného limitu, t.j. sumy 65.000,00 EUR s DPH, podľa čl. IV. ods. 1 Dohody, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Dohodu môžu Účastníci Dohody pred uplynutím doby jej platnosti podľa ods. 1 tohto článku ukončiť:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) písomnou výpoveďou,
 - c) odstúpením od Dohody z dôvodov uvedených v zákone alebo tejto Dohode
4. Vypovedať Dohodu je oprávnený každý účastník Dohody, a to bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhému účastníkovi Dohody.
5. Kupujúci je oprávnený vypovedať Dohodu aj z dôvodu podľa článku IV. odsek 14. tejto Dohody. Výpovedná lehota je 1 kalendárny mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhému účastníkovi Dohody.
6. Porušenie povinností uvedených v tejto Dohode, ktoré je podľa tejto Dohody považované za podstatné porušenie Dohody je dôvodom na odstúpenie od Dohody podľa odseku 3 písm. c) tohto článku.
7. Odstúpiť od tejto Dohody je oprávnený ktorýkoľvek účastník Dohody, a to z dôvodov uvedených v zákone alebo tejto Dohode. Odstúpenie od Dohody je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Dohody druhému účastníkovi Dohody.
8. Účastníci dohody sa dohodli, že v prípade pochybností sa výpoveď a odstúpenie od Dohody považujú za doručené na tretí deň odo dňa ich odoslania poštou, pričom deň odoslania sa do tejto lehoty nepočíta.

Článok VIII. Majetkové sankcie

1. V prípade porušenia povinností uvedených v článku X. odsek 1. tejto Dohody, t. j.
 - a) postúpenie pohľadávky Predávajúceho voči Kupujúcemu Predávajúcim bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho,
 - b) postúpenie práv a povinností bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka Dohody,je účastník oprávnený uplatniť si voči druhému účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, a to vo výške 20 % z výšky postúpenej pohľadávky, resp. z hodnoty postúpených práv a povinností, za každý jednotlivý prípad porušenia, ak v tejto Dohode nie je dohodnuté inak. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry.
2. Uplatnením majetkových sankcií podľa tohto článku nie je dotknuté právo na náhradu škody.

Článok IX. Spoločné ustanovenia

1. Predávajúci je oprávnený zabezpečiť časť plnenia predmetu Dohody v rozsahu určenom zákonom prostredníctvom svojich subdodávateľov uvedených v prílohe č. 3 tejto Dohody:
 - a) Predávajúci garantuje spôsobilosť svojich subdodávateľov pre plnenie predmetu Dohody,
 - b) Predávajúci je povinný oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľoch, do piatich pracovných dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala a ďalej postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z.
 - c) Predávajúci má právo na zmenu subdodávateľa alebo na doplnenie nového subdodávateľa vo vzťahu k predmetu tejto Dohody, len po predchádzajúcom písomnom schválení takejto zmeny alebo doplnenia

Kupujúcim. Predávajúci je povinný k žiadosti o schválenie predložiť Kupujúcemu identifikáciu subdodávateľa, predmet subdodávky, predpokladaný podiel zákazky zadávaný subdodávateľovi a osobu oprávnenú konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia).

2. Porušenie povinností uvedených v tomto odseku je považované za podstatné porušenie Dohody.

3. V prípade plnenia predmetu Dohody subdodávateľom sa pod pojmom „čerpacia stanica pohonných hmôt Predávajúceho“ (článok VI. odsek 1. tejto Dohody) rozumejú čerpacie stanice pohonných hmôt subdodávateľov Predávajúceho, ktorých zoznam je uvedený v Prílohe č. 1 alebo 3 tejto Dohody.

Článok X. Osobitné ustanovenia

1. Účastníci Dohody sa dohodli, že:

a) v súlade s § 525 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, pohľadávku, ktorá vznikne z tohto zmluvného vzťahu Predávajúcemu, ako veriteľovi, Predávajúci nepostúpi tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho, ako dlžníka. Písomný súhlas za Kupujúceho je oprávnený vydať len jeho zriaďovateľ (Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky). Postúpenie pohľadávky Predávajúcim bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho je neplatné.

b) žiadny z účastníkov Dohody nepostúpi svoje práva a povinnosti z tejto Dohody tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka Dohody. Takýto písomný súhlas je oprávnený vydať len štatutárny orgán účastníka Dohody. Postúpenie práv a povinností bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka Dohody je neplatné.

2. Predávajúci sa zaväzuje, že:

a) nevyužije akékoľvek informácie, ktoré zistí alebo s prihliadnutím na okolnosti by mohol zistiť pri plnení predmetu tejto Dohody, vo svoj prospech, ani v prospech tretích osôb, počas trvania tohto zmluvného vzťahu a ani po ukončení platnosti tejto Dohody;

b) informácie a podklady poskytnuté Kupujúcim alebo tretími osobami pre plnenie predmetu tejto Dohody nepoužije na iný účel ako je plnenie tejto Dohody.

3. Predávajúci berie na vedomie, že Kupujúci zverejní túto Dohodu a jej dodatky v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s platnou právnou úpravou a faktúry súvisiace s touto Dohodou na webovej stránke Kupujúceho.

4. Predávajúci zodpovedá Kupujúcemu za škodu spôsobenú vadným plnením, a to aj v prípade, ak pohonné hmoty, iný tovar alebo služby boli dodané prostredníctvom čerpacích staníc pohonných hmôt subdodávateľa Predávajúceho.

5. Porušenie povinností uvedených v tomto článku je považované za podstatné porušenie Dohody.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník obdrží dve vyhotovenia.

2. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú jej prílohy:

Príloha č. 1 – Zoznam čerpacích staníc Predávajúceho na území Slovenskej republiky

Príloha č. 2 – Vzory palivových kariet pre bezhotovostnú platbu za pohonné hmoty

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov (ak je uplatniteľné)

Príloha č. 4 – Všeobecné podmienky používania palivových kariet

3. Právne vzťahy neupravené touto Dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.

4. Zmeny a doplnky tejto Dohody je možno vykonávať iba formou písomného vzostupne číslovaného a datovaného dodatku k tejto Dohode, ktorý bude v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. a s inými právnymi predpismi, podpísaného oboma zmluvnými stranami, ktorý sa následne stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.

5. Účastníci Dohody vyhlasujú, že si túto Dohodu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, Dohoda je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, Dohoda nebola uzatvorená v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpísali.

V BRATISLAVE dňa 21. 11. 2019

V Bratislave dňa 21. 11. 2019

Za predávajúceho:

.....
Ge. no. Josef Gollner
riadiť

.....
Vladimír Lukáč
prokurista

KATARINA ALEXANDROVA

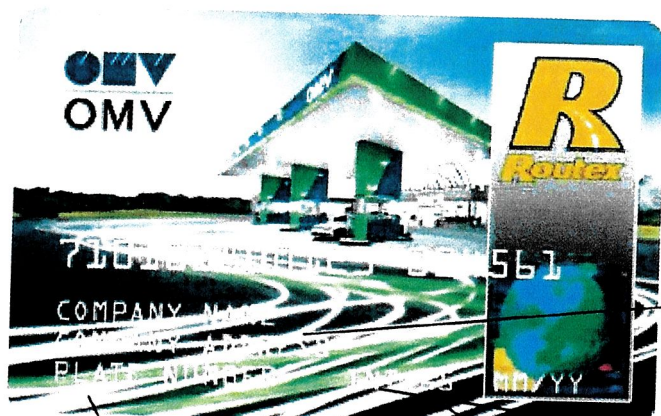
Za kupujúceho:

.....
Ing. Juraj Hrehorčák
riadiť

Operačné stredisko záchranej
zdravotnej služby Slovenskej republiky
Trnavská cesta 8/A
P.O. BOX 93
820 05 Bratislava 25 -5-

Kod Čís	Název Čís	Značka	Účes	Oček	Paže	Tělní kosa	Tělní kosa	OW	Ramenníkové body	W	Ruční unyředen	Aditive Pump	Hyfina polskadla	Myxomat	UP90
2215	BA Bystropol 1	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2216	BA Bystropol 2	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2217	BA Bystropol 3	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2218	BA Bystropol 4	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2219	BA Bystropol 5	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2220	BA Bystropol 6	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2221	BA Bystropol 7	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2222	BA Bystropol 8	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2223	BA Bystropol 9	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2224	BA Bystropol 10	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2225	BA Bystropol 11	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2226	BA Bystropol 12	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2227	BA Bystropol 13	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2228	BA Bystropol 14	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2229	BA Bystropol 15	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2230	BA Bystropol 16	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2231	BA Bystropol 17	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2232	BA Bystropol 18	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2233	BA Bystropol 19	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2234	BA Bystropol 20	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2235	BA Bystropol 21	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2236	BA Bystropol 22	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2237	BA Bystropol 23	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2238	BA Bystropol 24	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2239	BA Bystropol 25	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2240	BA Bystropol 26	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2241	BA Bystropol 27	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol	821 06	02 05444555	02 05233312	-	-	-	-	-	-	-	-
2242	BA Bystropol 28	OMV	uf. Sopot 1	Bastipol - Podkapka Bystropol											

2324	Zelenec	OMV	Cesta D51	Zelenec pri Trnave	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2327	Zemljaplavec	OMV	Prilivčeva ul 28	Zar nad Hromom	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2346	Zabor	OMV		Volence East Ochev 4 B	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2348	ZV Lucinicka	OMV	Lucinicka cesta 438B	Zogin	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2415	Melinovo	OMV	Bratislava 1700	Melinovo	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2210	Radimova	AVANT	Libanicka 1004	Radimova	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-
2314	Opava	AVANT	Prerna 205	Opava	019 71	033552242	033552241	-	-	-	-	-



Nastavenia karty

Názov firmy a krátka adresa podľa uvedenia na prvej strane zmluvy

Platnosť karty (tzn. kde je možné s kartou platiť)

- INT (platnosť Slovensko a zahraničie)
- SK (platnosť len na Slovensku)

Poznávacia značka, tu môžete zadať ľubovoľne: (max 14 znakov)

- ŠPZ
- meno
- iné označenie ako firma 1, firma 2, firma 3

Možnosti nákupu tovarov a služieb: (tzn. obmedzenia čo bude možné kartou platiť)

Servisný kód 60	Servisný kód 61	Servisný kód 62	Servisný kód 63	Servisný kód 64
Nafta + diaľničné poplatky	Nafta / diaľničné poplatky	Nafta + diaľničné poplatky	Nafta + diaľničné poplatky	Nafta + diaľničné poplatky
	Benzíny / Zmes pre dvojťaky	Benzíny/ Zmes pre dvojťaky	Benzíny/ Zmes pre dvojťaky	Benzíny / Zmes pre dvojťaky
		Motorové oleje Mazivá Nemrznúce zmesi	Motorové oleje Mazivá Nemrznúce zmesi	Motorové oleje Mazivá Nemrznúce zmesi
			Umyvanie a čistenie auta	Umyvanie a čistenie auta
				Pneumatiky, batérie, náhradné diely, Autopríslušenstvo Servis

Nastavenie limitov na kartách:

(nutné vyplniť všetky tri v uvedených intervaloch)

Denný limit: od 150 - 1500 Eur

Týždenný limit: od 300 - 3000 Eur

Mesačný limit: od 600 - 6000 Eur

Možnosti PIN-u:

- jedno PIN pre všetky karty
- na každú kartu rozdielne pin

Možnosti zadávania údajov:

- **KM (kilometre)** pri platení vodič nadiktuje obsluhu stav kilometrov a to sa ukáže v prehľade transakcií čo je príloha faktúry

- **Údaje o vodičovi** pri platení vodič nadiktuje obsluhu údaj o vodičovi (kód, číslo) a to sa ukáže v prehľade transakcií čo je príloha faktúry



OMV Card

Váš silný partner
na všetkých cestách

OMV Commercial
CLOSE TO YOU

Riadenie Vášho vozového parku sa stáva čoraz komplexnejším – či už na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni. Ponúkame Vám preto kompletný balík služieb, ktorý podporí a uľahčí Vaše podnikanie. Tento balík zahŕňa kartu OMV, hustú sieť čerpacích staníc OMV a ROUTEX a vysokokvalitné produkty OMV Diesel a AdBlue® pre čistejšie životné prostredie. Vaše potreby a výzvy sú našim biznisom. Karta OMV a súvisiace produkty a služby sú šité na mieru Vášmu podnikaniu.

Fakty a čísla

- Sieť OMV: 2 000 vlastných čerpacích staníc v 9 krajinách vrátane 240 čerpacích staníc OMV Golden Route a vyše 20 čerpacích staníc OMV EuroTruck bez obsluhy.
- Sieť Routex: 18 000 čerpacích staníc v 29 krajinách vrátane 1 200 čerpacích staníc ROUTEX-4-TRUCKS.
- Viac než 100 000 aktívnych kariet OMV.



Bezpečnosť dodávky

- Hustá sieť čerpacích staníc na území celej Európy
- Najvyššie bezpečnostné normy na čerpacích staniciach OMV



Dobrý obchodný partner

- Regionálni account manažéri s oprávnením predaja pre všetky krajiny, produkty a siete
- Inovatívne elektronické služby s optimalizovaným používateľským rozhraním: OMV Fleet Online Service a OMV Fuel Navigator



Bezkonkurenčné podmienky

- Pre každú krajinu informácie o cene produktov deň vopred
- Prehľadné poplatky za karty a prírážky v jednotlivých krajinách
- OMV online plánovač trasy pre úsporu nákladov a času
- Sieť čerpacích staníc v krajinách EÚ s nízkymi cenami



Kvalitné produkty

- 24-hodinová telefonická linka pre blokovanie karty
- Bezpečnostné funkcie karty
- Bezhotovostná úhrada služieb na území Európy
- Vrátenie DPH a spotrebnej dane



Odborný personál

- Odborníci na predaj vo Vašom rodnom jazyku
- Konzultácie v oblasti možnosti úspory paliva
- Konzultácie v oblasti spôsobov vyhýbania sa podvodom

OMV Card



Zoznam subdodávateľov

Všeobecné obchodné a dodacie podmienky pre kartu OMV Business, OMV Euro Truck a OMV Card s funkciou ROUTEX - 25.05.2018



1. Združenie ROUTEX

OMV - International Services, GmbH, Trabrennstraße 6 – 8, A-1020 Viedeň, ďalej len ako „OIS“, je členom združenia ROUTEX, vytvoreného z viacerých spoločností, ktoré prevádzkujú čerpacie stanice, ďalej len ako „Partner ROUTEX“. Cieľom tohto združenia je zákazníkom vlastiacim kartu pridružených spoločností v rámci Európy umožniť bezhotovostný odber tovarov a služieb na takých čerpacích staniciach a servisných staniciach, ktoré sú v tomto združení zúčastnené. Na Slovensku vydáva kartu OMV s funkciou ROUTEX v nasledujúcej časti v krátkosti uvedená ako „karta OMV“ alebo „Karta“ spoločnosť OMV Slovensko, s.r.o., Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 00 604 381 ďalej len ako „OMV“.

2. Platnosť Všeobecných obchodných a dodacích podmienok

Zákazník súhlasí vzhľadom na všetky odbery tovarov a služieb, za ktoré zaplatí prostredníctvom karty OMV, s nižšie uvedenými Obchodnými a dodacími podmienkami OMV a OIS a v prípade spracovania údajov, ktoré má byť vykonané v súlade s podmienkami stanovenými v článku 8 nižšie. Prípadné nákupné resp. obchodné podmienky zákazníka nadobúdajú platnosť pre OMV a OIS iba vtedy, keď OMV a OIS tieto podmienky výslovne písomne akceptovali.

3. Dodávky a výkony

3.1 Karta OMV oprávňuje zákazníkov na všetkých akceptovaných miestach Partnerov ROUTEX v tuzemsku a v zahraničí, ktoré sú označené obchodnou značkou „ROUTEX“ a/alebo logom karty OMV, nakupovať zmluvne špecifikovaný tovar a odberať služby. Výnimky z tejto zásady špecifické pre daný štát budú zákazníkovi oznámené zvlášť. Zákazník je ďalej oprávnený odberať služby aj u tých zmluvných partnerov v tuzemsku a zahraničí, ktoré pre akceptáciu karty OMV uzatvorili zmluvu s OIS, na prijímacích miestach označených obchodnou značkou „ROUTEX“. Takéto dodatočné služby môžu byť napr. úhrada poplatkov mýtného na diaľniciach, poplatky za prejazd tunelov, a i. OMV, resp. OIS si vyhradzuje právo kedykoľvek zastaviť možnosť čerpania dodatočných služieb. OIS resp. OMV však včas oznámi, že poskytované dodatočné služby nie sú viac k dispozícii. V ostatnom si OIS vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť dodatočné služby ponúkané zákazníkovi po predchádzajúcom oznámení. Za dodatočné služby, ktoré sa nevzťahujú na čerpanie stanicu, bude zákazníkovi účtovaný primeraný poplatok (servisný poplatok) za ceny uvedené v zozname cien platné v čase vystavenia faktúry. Aktuálne ponúkané dodatočné služby a servisné poplatky za ich poskytnutie sú uvedené v aktuálnom zozname dodatočných služieb, ktorý bude zaslaný zákazníkovi samostatne. Všetky v bode 3.1 uvedené prijímacie miesta sa v nasledujúcej časti označujú ako „akceptačné miesta“.

3.2 Produkty z minerálneho oleja a ostatný tovar a výkony na čerpacích staniciach OMV v Slovenskej republike, tak ako aj tovary a služby na ostatných akceptačných miestach ROUTEX v Slovenskej republike (nie čerpacie stanice OMV) za riadne poskytnutie tovarov a služieb OMV nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje žiadne záruky (pozri bod 7.1 nižšie). Nakoľko OMV nie je aktuálne vlastníkom tovaru, tieto budú predané OMV v čase, keď ich zákazník začne využívať, a opätovne predaný priamo zákazníkovi, preto je dodanie tovaru a poskytnutie služieb zákazníkovi vždy prostredníctvom OMV.

3.3 Všetky tovary a služby na akceptačných miestach ROUTEX v zahraničí nakupuje OIS od zmluvných Partnerov ROUTEX a zmluvne viazaných spoločností a zákazníkovi sa predávajú v momente čerpania zo strany zákazníka, ak je to právne a fakticky možné a vykonateľné. Výnimky z toho sú uvedené v bodoch 3.4 a 3.5. S ohľadom na ručenie a záruku sa upozorňuje na bod 6.1.

3.4 Pri nákupe tovarov a služieb v zahraničí, v súčasnosti najmä v Andore, Gibraltare, Grécku, Turecku, Srbsku,

Chorvátsku, Rusku a Bielorusku, u ktorých je potrebný právny úkon medzi zákazníkom a príslušným poskytovateľom tovaru alebo služby, bude platby spravovať OIS alebo OMV. V týchto prípadoch sa uskutoční vystavenie faktúry na zákazníka priamo na akceptačnom mieste ROUTEX prostredníctvom zmluvne viazanej spoločnosti.

3.5 OIS uzatvoril s talianskymi dodávateľmi, ktorí patria do združenia ROUTEX zmluvy o odbere pohonných hmôt a mazív v zmysle článku 1559 talianskeho Občianskeho zákonníka. Karta OMV oprávňuje zákazníka v zmysle článku 1559 talianskeho Občianskeho zákonníka požadovať pravidelne opakujúce sa a trvalé dodávky pohonných hmôt a mazív pre bežnú a obvyklú potrebu na všetkých akceptačných miestach ROUTEX v Taliansku. Dodávky sa zákazníkovi vyfakturujú priamo prostredníctvom OIS.

Za všetok ostatný tovar a služby nadobudnutý v Taliansku s kartou OMV platí, že sa tento tovar a služby poskytli v mene a na účet akceptačného miesta ROUTEX. OIS a v ďalšom slede OMV nadobúda od príslušnej, na tento účel zmluvne viazanej spoločnosti s OIS oprávnenie a povinnosť k inkasu príslušnej pohľadávky voči zákazníkovi. V týchto prípadoch sa uskutoční vystavenie faktúry na zákazníka priamo na akceptačnom mieste ROUTEX prostredníctvom zmluvne viazanej spoločnosti.

3.6 Zákazník musí podpísať dodací list vystavený príslušným akceptačným miestom ROUTEX. V prípade platby kartou OMV prostredníctvom zadania príslušného PIN kódu, OMV/OIS a/alebo príslušné akceptačné miesto ROUTEX nie sú povinný predložiť dodací list na podpis. Stanovený podpis a/alebo PIN kód sa považujú za rovnocenné pri akceptácii potvrdenia prevzatia tovaru alebo služieb. Za účelom predísť neoprávnenému použitiu karty OMV, personál akceptačných miest ROUTEX je oprávnený, ale nie povinný, preveriť zhodu medzi predloženou kartou a vozidlom, ktoré je tankované a/alebo osobou predkladajúcou/používajúcou kartu a zadržať kartu OMV ak detaily uvedené na karte sa nezhodujú s menom, fotkou držiteľa karty a/alebo použité evidenčné číslo vozidla alebo existujú iné pochybnosti v tejto súvislosti. To isté platí aj vtedy, ak je karta OMV zablokovaná alebo uplynula doba jej platnosti.

3.7 Dodané tovaru zostanú vo vlastníctve spoločnosti OMV až do úplného zaplatenia všetkých nesplatených pohľadávok voči spoločnosti OMV z obchodného vzťahu, ako aj z otvoreného vzťahu so zákazníkom z akéhokoľvek právneho dôvodu. Zákazník je v rámci riadnej obchodnej činnosti oprávnený kedykoľvek odvolať - predávať tovary patriace OMV, spracovávať ich pre OMV, kombinovať alebo spotrebovať ich, ale nie je dovolené dať ich do zálohu alebo previesť ako zábezpeku. Na zabezpečenie nárokov OMV Zákazník teraz prevedie hodnotu, zodpovedajúcu pomernej hodnote tovaru OMV, vlastníctvo výrobu vyplývajúce zo spracovania alebo miešania, ako aj z opätovného predaja tovaru OMV a vyššie uvedeného podielu vlastníctva Splatné pohľadávky spoločnosti OMV spolu so všetkými vedľajšími právami. OMV akceptuje prevod. Tento prevod bude na požiadanie potvrdený spoločnosťou OMV písomne. S výnimkou skutočného zrušenia je Zákazník oprávnený a povinný prevziať pohľadávky prevedené na spoločnosť OMV. V prípade, že tretie strany prístupia k majetku spoločnosti OMV alebo k postúpeným pohľadávkam spoločnosti OMV, OMV bude bezodkladne informovaná; tretia strana bude informovaná o právach OMV. Ak o to spoločnosť OMV požiada, poskytne kupujúci všetky informácie a dokumenty potrebné na bezodkladné presadzovanie práv spoločnosti OMV.

4. Vyúčtovanie

4.1 Odbery tovarov a služieb, ktoré boli zrealizované na čerpacích staniciach OMV v Slovenskej republike sa zákazníkovi vyúčtujú prostredníctvom OMV v národnej mene, tj. EUR. Odbery tovarov a služieb na akceptačných miestach OMV v zahraničí a Partnerov ROUTEX sa zákazníkovi vyúčtujú prostredníctvom OIS. Prepočet príslušnej zahraničnej meny na EUR sa uskutoční v kurze „Closing mid-point“, ktorý bude

zverejnený vo Financial Times londýnskeho vydania pre deň, ktorý je pre prepočet rozhodujúci, alebo na základe prepočítavacieho kurzu stanovenom Európskou centrálnou bankou. Rozhodujúci dňom konverzie je deň, kedy OIS zísť sumy faktúry.

4.2 Platba celkového zúčtovania (môže zahŕňať aj faktúry a oznámenia o zatčení účtu), ktoré sa zákazníkovi zaslať prostredníctvom OMV vo forme súhrnného zúčtovania, hradi zákazník spoločnosť OMV v EUR. OMV vo vzťahu k zákazníkovi kona aj v mene a na účet OIS.

4.3 Cenovým základom pre zúčtovanie so zákazníkmi sú brutto predajné ceny / poplatky za predať tovarov a služieb platené v deň odberu na akceptačných miestach ROUTEX. Majiteľ karty OMV má v prípade podla bodu 3.4 a bodu 3.5, ako aj pri úhradách poplatkov za používanie cesty, pokiaľ chce uplatniť vrátenie DPH, právo požiadať na akceptačnom mieste Routex o vystavenie daňového dokladu.

Zúčtovanie, ktoré sa má uskutočniť, nastane podľa dohody oprávnená vyúčtovať poplatok a/alebo systémový poplatok. Výška systémového poplatku a akýchkoľvek iných poplatkov za služby, budú zákazníkovi účtované na základe ceníka účinného v deň zúčtovania.

4.4 OMV poskytuje zákazníkovi na požiadanie a na vlastné účely zákaznika faktúry v elektronickí formě pre všetky krajiny, v ktorých je to povolené. V prípade kópie faktúry (v prípade potreby) už nie na budú zaslať poštou ako súčasť elektronickej faktúry. Za týmto účelom má zákazník prístup k online portálu poskytovateľa spoločnosti OMV (článok 6).

Zákazník chce odoslať elektronickej faktúry prostredníctvom elektronickej pošty namiesto riešenia online portálu, musí výslovne určiť voči OMV e-mailovú adresu pre toto odoslanie elektronické faktúry. E-mailová adresa nesmie obsahovať osobné údaje, ako sú definované v nariadení (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (ďalej len "GDPR") a v zákone č. 18/2018 Zb. o ochrane osobných údajov (ďalej len "Zákon").

osoby, ktorá spracováva faktúry a má mať formu: accounts@nameofcompany.com alebo podobných formátov. Normálnu možnosť vykonať prostredníctvom webového formátu na adrese <http://www.omv.com/card-e-invoicing> alebo e-mailom alebo taxom. Iba po prijatí tejto e-mailovej adresy spoločnosť OMV poskytne elektronickej faktúru prostredníctvom e-mailu na na konkrétnu e-mailovú adresu namiesto portálu riešenia. Zákazník je povinný okamžite a písomne informovať OMV o každej zmene uvedenej e-mailovej adresy. Faktúry sa považujú za prijaté po prvýkrát, kedy sú k dispozícii, a to v deň ich odoslania, alebo ak boli odoslané mimo pracovných hodín, pracovný deň následujúci po dni odoslania. V prípade, že zákazník písomne informoval OMV o dočasnom zastavení svojho podniku, faktúry zaslané spoločnosťou OMV sa považujú za prijaté v prvý pracovný deň po tomto dočasnom prerušení odoberu. V prípade, že zákazník chce ďalšie postrehovanie online portálu, musí o tom písomne informovať OMV prostredníctvom jednej z vyššie uvedených komunikačných metód. Po obdržaní týchto informácií OMV udeľí prístup k elektronickej faktúram prostredníctvom online portálu. Zákazník nesie výhradu zodpovednosť za plnenie svojich zákonných účtovných a skladovacích povinností. Zákazník súhlasí s faktulatívnym zaslaním faktúr alebo dodávok na faktúre v jeho adresu uvedenú v Zmluve o OMV karte s funkciou ROUTEX (Antrag für OMV Business Card with ROUTEX Funktion).

4.5 Sumy uvedené v súhrnnom účtovnom výkaze budú vybrané spoločnosťou OMV prostredníctvom automatických debetov na bankových účtoch, pokiaľ nebolo dohodnuté nič iné. Najskôrší dátum debetu sa uvedie na faktúre alebo súhrn faktúr.

4.6 Zákazník je povinný oznámiť OMV / OIS všetky zmeny údajov zákaznika, ktoré môžu byť dôležité pre správnu

Objedávateľ je povinný v plnej výške odškodniť a konať tak, aby spoločnosť OMV / OIS nevznikla ujma v súvislosti so stratou alebo škodou spôsobenou spoločnosťou OMV / OIS z faktúry vznikla v dôsledku nespĺnenia povinností zo strany Zákazníka podľa ustanovenia 4.6 týchto Všeobecných obchodných a dodacích podmienok.

4.7 Reklamácie nespĺneného zúčtovania môžu zákazníci uskutočniť v rámci 4 týždňov od dátumu zúčtovania písomne na adrese OMV Slovensko, s.r.o., oddelenie OMV kartei, Einsteinova 25, 851 01, Bratislava. Ohľadom ostatných reklamácií pozri bod 7.1.

4.8 Ak vzniknú alebo existujú platobné záväzky skupiny OMV (t) spoločnosť OMV Aktiengesellschaft alebo akékoľvek nariadenie účast) vo vzťahu k zákazníkovi v čase spĺňajúci tieto platobné záväzky s dlhom voči OMV / OIS až do výšky tohto dlhu. Spoločnosť OMV / OIS má tiež toto právo voči akémukoľvek nadobudateľovi alebo inej strane, ktorá má právo na dlh dlhovaný skupinou OMV - aj keď skupina OMV súhlasila s prevodom.

5. Používanie karty OMV

5.1 "Kreditný limit" v zmysle týchto obchodných podmienok a dodania znamená maximálnu celkovú hodnotu tovaru a služieb, ktoré môže zákazník kúpiť s kartou OMV. Spoločnosť OMV / OIS je však oprávnená kedykoľvek jednorazovo zmeniť kreditný limit, ak sa platby neuskutočnia včas a / alebo podľa úsudku OMV (vyradené napríklad na základe informácií získaných od obchodnej informačnej agentúry), platba na čas už nie je zabezpečená a / alebo poskytnúť úverovú politiku prestane platiť. Každá zmena úverového limitu nadobudne platnosť okamžite vo vzťahu k zákazníkovi a bude oznámená zákazníkovi v lehote platných pracovných dní od vykonania zmeny. Ak zákazník platí v lehote platných pracovných dní od vykonania zmeny, ak zákazník prevyšuje limit úveru (ktorý bol určený alebo zmenený v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto dokumente), OMV / OIS má právo kedykoľvek odmietnuť predaj a dodať tovar alebo služby Zákazníkovi. OMV / OIS má okrem toho právo podniknúť príslušné kroky, vrátane krokov, / alebo požadovanie dodatočného zabezpečenia. Akékoľvek spôsobené Zákazníkovi alebo tretím osobám z dôvodu predaja a dodania výrobkov alebo služieb, ktoré boli zamietnuté v súlade s ustanoveniami týchto obchodných podmienok a dodania, sú výlučne v rozsahu povolenom príslušnými právnymi predpismi.

5.2 Spoločnosť OMV je oprávnená kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zákazníkovi karta OMV, ak sa podľa úsudku OMV / OIS stanú evidentné náznaky nesprávneho použitia karty OMV. S výhradou článku 7.2 je vyúčtená akákoľvek zodpovednosť spoločnosti OMV / OIS za prípadnú stratu alebo škodu spôsobenú Zákazníkovi alebo tretím osobám v dôsledku takéhoto zablokovania karty.

5.3 Karta OMV nie je prenosná a smie ju využívať iba samotný zákazník a jeho pracovníci(ďalej aj "Držiteľ karty"). Na žiadosť motorového vozidla, pre ktoré je karta určená. Karta OMV je určená len pre motorové vozidlo, ktorého registračné číslo sa

zhoduje s registračným číslom uvedeným na Karte alebo, ak nie je uvedené žiadne číslo, pre určenú osobu alebo spoločnosť. Pre Kartu OMV Zákazník dostane jeden alebo viac tajných "Osobných identifikačných čísel" (skrátene ako "PINy") na automatické (elektronické) prijatie karty OMV. Zákazník súhlasí s potvrdením nákupov uskutočnených pomocou karty OMV pomocou PIN kódu. Zákazník súhlasí s tým, aby tieto kódy boli tajné a aby uložili túto povinnosť príslušnému držiteľovi karty (vodičovi). PIN kód nesmie byť uvedený na karte OMV a musí byť uložený oddelene od karty OMV. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek použitie karty, ktoré porušuje zmluvu alebo je inak nevhodné, pokiaľ zákazník nie je schopný preukázať, že nie je vinný. Strata alebo odcudzenie Karty bude bezodkladne písomne oznámené OMV, Oddelenie kariet, s uvedením čísla Karty a miesta a času straty. Po uplynutí dňa, v ktorom je ohlásenie straty preukázateľne prijaté oddelením OMV Card Services, zaniká zodpovednosť zákazníka za uvedenú kartu. Každá strata alebo krádež sa musí bezodkladne oznámiť príslušným orgánom, v opačnom prípade zostane zákazník aj naďalej zodpovedný napriek tomu, že ohlásil stratu spoločnosti OMV. Zákazník bezodkladne poskytne OMV kópiu tohto oznámenia. Ak je Karta prenesená alebo prevedená na rozdiel od zmluvy, je Objednávateľ a príjemca tovaru / služby spoločne a nerozdielne zodpovední voči OMV a OIS v súvislosti so všetkými dlhmi voči spoločnosti OMV a / alebo OIS vyplývajúcim z používania karty OMV.

5.4 Ak automatická akceptácia platnej karty OMV nie je možná z akýchkoľvek dôvodov, vystaví sa náhradný doklad o odobratom tovare / službe. Každý používateľ karty OMV je povinný tento doklad podpísať.

5.5 Karta OMV je platná len po posledný deň na nej uvedeného kalendárneho mesiaca. V prípade, že sa počas tohto obdobia nevyskytnú v obchodnom styku žiadne problémy, alebo výhrady, zašle OMV zákazníkovi automaticky pred uplynutím dňa ukončenia platnosti novú kartu OMV, pokiaľ nebol prostredníctvom OMV / OIS alebo prostredníctvom zákazníka písomne vypovedaný zmluvný vzťah. OMV však nie je povinná obnoviť tie karty OMV, ktoré neboli v priebehu 6 mesiacov predchádzajúce dňu ukončenia ich platnosti použité. Zmluvný vzťah môže písomne vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana písomnou výpoveďou s výpoveďnou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V prípade dobrej viery vrátane neobmedzeného zneužitia Karty, zlyhania platby alebo výskytu ťažkostí s platbou je OMV oprávnená písomne vypovedať zmluvný vzťah s právnu silou pre OIS bez predchádzajúceho upozornenia a zablokovať karty OMV s okamžitým účinkom. Okrem toho OMV má právo okamžite zablokovať karty OMV, ak spôsob alebo rozsah používania Karty (neobvyklý model transakcií) naznačuje nesprávne používanie Karty.

5.6 Karta OMV zostáva vlastníctvom OMV a stáva sa neplatnou pri ukončení obchodného vzťahu, zrušení oprávnenia na používanie karty OMV, uplynutí doby platnosti karty OMV, ako aj pri predaji alebo vyradení vozidla, na ktoré je karta OMV vystavená. V týchto prípadoch, s výnimkou uplynutia doby jej platnosti, musí byť karta OMV bezodkladne vrátená späť OMV. OMV je oprávnená kartu OMV nechať ihneď zablokovať a na náklady zákazníka informovať akceptačné miesta ROUTEX o neplatnosti karty OMV v prípade, že si nesplnil povinnosť bezodkladného vrátenia karty OMV.

5.7 Zákazník súhlasí používať kartu OMV len do zabezpečenia včasnej úhrady. Ak sa takáto platba neuskutoční, alebo podľa názoru spoločnosti OMV (vytvorená napr. Na základe informácií získaných od obchodnej informačnej agentúry) už nie je isté, ďalšie použitie karty OMV je porušením zmluvy a musí byť okamžite zastavené. V prípade, že už nebude zabezpečená rýchla platba, OMV bude bezodkladne informovaná a zrušená Karta bude okamžite vrátená OMV. V takom prípade má OMV prospech z práv uvedených v prvej vete článku 5.8. V každom prípade sa akýkoľvek dopyt spoločnosti OMV na vrátenie Karty bezodkladne vyhovie.

5.8 Ak je zákazník v omeškaní s platbou, OMV je oprávnená odobrať právo Zákazníka používať Kartu OMV aj bez predchádzajúceho upozornenia, zablokovať Kartu (y) s okamžitým účinkom a informovať o tom všetky akceptačné miesta. Okrem toho v prípade omeškania je zákazník povinný zaplatiť úroky z omeškania vyššie o 5 percentuálnych bodov nad základnou sadzbou Národnej banky Slovenska ročne od dátumu splatnosti a nahradiť náklady na mimosúdne vymáhanie pohľadávok vzniknuté spoločnosti OMV / OIS, ako sú napríklad interné náklady na upomienky, poplatky za agentúry na vymáhanie pohľadávok v súlade s nariadením o poplatkoch za inkaso, poplatky advokáta v súlade s príslušnými právnymi predpismi a náklady na informácie o úverovom ratingu. Harmonogram platieb sa stane tiež neplatným, čo znamená, že zákazník bude musieť bezodkladne zaplatiť celú sumu dlžných záväzkov spoločnosti OMV bez ohľadu na plánované termíny, a to aj v prípade splátok a odkladov. Spoločnosť OMV / OIS oznámi názov a adresu spoločnosti zákazníka, neuhradený zostatok, upomienky a všeobecne súlad alebo nedodržanie existujúcich termínov splatnosti združeniam ochrany veriteľa a / alebo obchodným informačným agentúram. Objednávateľ týmto vyhlasuje svoj súhlas s tým.

5.9 Zákazník bezodkladne oznámi všetky zmeny týkajúce sa jeho osoby (tj kontaktné údaje zákazníka), údaje o držiteľoch kariet zapísané na karte OMV (tj meno vodiča) a motorovým vozidlom, ktoré môžu mať význam, najmä zmeny adresy a technické údaje vozidla a iné zmeny, ktoré majú vplyv na jeho právnu situáciu. Akékoľvek zmeny právnej situácie na strane Objednávateľa, ktorou sa má Karta preniesť na inú právnickú osobu, podliehajú písomnému súhlasu OMV a OIS na ďalšie používanie právnym nástupcom. Zákazník je povinný, pokiaľ súhlasí s vyššie uvedeným, uložiť ktorémukoľvek právnomu nástupcovi všetky svoje záväzky voči OMV a OIS.

6. Používanie OMV Fleet Online Services

6.1 Zákazník dostane online prístup k službám OMV Fleet Online Services. Zákazník zabezpečí prístup na internet (World Wide Web) alebo na hardvér a softvér potrebný na čítanie a otváranie e-mailov a ich príloh, a to všetko na vlastné náklady. Funkčný rozsah služieb OMV Fleet Online Services je rozdelený do rôznych modulov. Prístup k elektronickým faktúram zákazníka je bezplatný. Objednávateľ bude informovaný prostredníctvom e-mailu, keď sú elektronické faktúry k dispozícii na stiahnutie. Zákazník môže navyše nastaviť ďalších používateľov pre svoj on-line prístup a rozhodnúť, že má prístup k určitým osobným údajom nahraným v aplikácii OMV Fleet Online, napríklad mená, fotky alebo lokalizáciu vodičov používajúcich karty OMV.

6.2 Dodatočný rozsah objednaný zákazníkom mu bude účtovaný. Spoločnosť OMV si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť príslušný rozsah. Zákazník a spoločnosť OMV môžu túto službu ukončiť dodržaním výpoveďnej lehoty jedného mesiaca do konca kalendárneho mesiaca. Prístup sa uskutočňuje prostredníctvom internetu prostredníctvom užívateľského mena a hesla (ktoré nesmú obsahovať osobné údaje definované v GDPR a Zákone). Zákazník je povinný zachovať svoje heslo prísne dôverne. Táto povinnosť platí aj pre používateľov oprávnených Zákazníkom. Zákazník znáša riziko nesprávneho používania hesiel, vrátane prípadov, v ktorých by ich mali zmeniť zákazník alebo ďalších používateľov oprávnených zákazníkom. Každý používateľ, ktorý využíva službu OMV Fleet Online Service zadaním mena používateľa a správneho hesla, sa považuje za používateľa oprávneným zákazníkom na tento prístup alebo na vykonanie všetkých vykonaných transakcií. Cenové informácie pre príslušné čerpace stanice v OMV Fleet Online Services sú nezáväzná a poskytujú sa na základe korekcie. Tieto ceny sa môžu zmeniť aj v krátkom čase. Pri nákupe pohonných hmôt platia výhradne ceny a podmienky dohodnuté so zákazníkom. Služba OMV Fleet On-line a súvisiaci prístup k elektronickým faktúram zaniká ukončením zmluvy OMV Card.

Všeobecné obchodné a dodacie podmienky pre kartu OMV Business, OMV Euro Truck a OMV Card s funkciou ROUTEX - 25.05.2018



6.3 Akékoľvek osobné údaje uvedené v zákazníkovi OMV Fleet Online Services, môžu byť len pre jeho vlastné účely a použitie.

7. Ručenie vydavateľa karty OMV. Výnimky zo záruk

7.1 OMV ručí len za riadnu dodávku pohonných hmôt, vykurovacieho oleja, mazív a AdBlue, ktorá sa nakupuje zákazníkom na čerpacích staniciach OMV v Slovenskej republike. Zodpovednosť OIS je limitovaná na riadnu dodávku pohonných hmôt, vykurovacieho oleja, mazív a AdBlue ktoré sú zakúpené zákazníkom na čerpacích staniciach OMV mimo Slovenska. Navyše OMV ani OIS nie sú zodpovedné za riadne plnenie dodávok tovaru a služieb na akceptačných miestach v rozsahu povolenom zákonom. Neposkytujú v tomto ohľade žiadnu záruku ani garancie.

Okrem toho ani OMV, ani OIS nenesú žiadnu zodpovednosť, ak akceptačné miesto, z akéhokoľvek dôvodu, nebude akceptovať kartu OMV. Všetky reklamácie treba predložiť priamo prevádzkovateľovi čerpacej stanice alebo, ak sa dodávka tovaru alebo služby nevzťahuje na čerpaciu stanicu, s poskytovateľom príslušného tovaru alebo služby. Reklamácie nemajú vplyv na povinnosti zákazníka k zaplateniu faktúry vyúčtovania karty OMV za jej používanie. Prípadné vzájomné započítanie vzájomných pohľadávok zákazníka z akéhokoľvek dôvodu je týmto vylúčené, pokiaľ týmto nie sú nesporné nároky alebo neboli určené bez ďalšieho právneho postihu. Spoločnosť OMV a OIS nezodpovedajú, najmä v prípade tovarov a služieb poskytovaných nimi samotnými alebo ich zmluvnými partnermi v zahraničí, za možnosť vrátenia dane z pridanej hodnoty alebo podobnej dane uvedenej vo faktúre alebo podobných daní od príslušných vnútroštátnych daňových úradov alebo ich možno odpočítať ako pred zdanením.

7.2 Nároky na náhradu škody voči OMV alebo OIS, nech je to z akéhokoľvek dôvodu, sú v zákonne prípustnom rozsahu vylúčené, pokiaľ sa netýkajú hrubej nebanlivosti alebo zámeru OMV alebo OIS.

8. Spracovanie osobných údajov (ustanovenia o spracovaní osobných údajov)

8.1 OIS, OMV a zákazník sa budú riadiť účinnou legislatívou vzťahujúcou sa ochrane osobných údajov a GDPR a Zákonom (od dátumu účinnosti, ktorým je 25.05.2018) vo vzťahu k príslušným pozíciám prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, ako je uvedené nižšie.

8.2 Na účely tohto článku 8 sa spracovávanie údajov vzťahuje na akúkoľvek operáciu alebo súbor operácií vykonaných na osobných údajoch alebo súboroch osobných údajov, ako je zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizácia, štruktúrovanie, uchovávanie, úprava alebo zmena, vyhľadávanie, konzultácia, používanie, zverejňovanie prostredníctvom prenosu, šírenia alebo iným sprístupňovaním, zosúladením alebo kombináciou, obmedzením, vymazaním alebo zničením.

8.3 Pre účely vydania a používania OMV karty a OMV Fleet Online Services, nasledovné kategórie údajov môžu byť spracované OIS, OMV alebo zákazníkom počas výkonu a trvania Zmluva o OMV karte s funkciou ROUTEX, ktorej prílohu tvoria tieto Všeobecné obchodné a dodacie podmienky:

- a) údaje o zástupcoch zákazníka alebo iných osobách uvedených v požiadavke k OMV Fleet Online Services alebo používajúcich aplikáciu: pohlavie, meno, funkcia, telefónne číslo, e-mailová adresa, podpis (ďalej aj „Údaje zástupcu“);
- b) údaje držiteľov kariet, najmä meno, fotka a lokalizácia vodičov vozidiel (ďalej aj „Údaj držiteľa karty“).

8.4 Na účely žiadosti o OMV Fleet Online Services a použitia aplikácie príslušné strany potvrdzujú, že zákazník je prevádzkovateľom Údajov zástupcu, zatiaľ čo OIS a / alebo OMV sú sprostredkovateľom týchto údajov a spracúvajú takéto

údaje v súlade s pokynmi prevádzkovateľa vyjadrenými v týchto obchodných podmienkach.

8.5 Zákazník je prevádzkovateľ Údajov držiteľov kariet a OMV / OIS je sprostredkovateľom týchto údajov. Účelom spracovania Údajov držiteľov kariet je úprava systému, v ktorom je prevádzkovateľ schopný prostredníctvom služieb OMV Fleet Online Services (aplikácia, ktorú má prevádzkovateľ k dispozícii od sprostredkovateľa) a karty OMV, centralizovať spotrebu paliva, zistiť, ktorý z automobilov / vodičov tankoval a koľko, zabrániť prekročeniu úverového limitu alebo podozrivým transakciám, zabrániť neoprávneným osobám používať kartu OMV a nakoniec získať komerčné výhody vo vzťahoch k OMV / OIS.

8.6 V rámci svojej/svojich funkcií/funkcií sprostredkovateľa, OMV alebo OIS majú povinnosť:

- a) spracovávať Údaje držiteľa karty a údaje zástupcu iba na základe zdokumentovaných pokynov od prevádzkovateľa, pričom tieto Všeobecné obchodné a dodacie podmienky a OMV Fleet Online Services postačovali ako pokyn na tento účel. V prípade, že Objednávateľ poskytne pokyn sprostredkovateľovi, v súvislosti s prenosom osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, pokiaľ to nepožaduje právo Európskej únie alebo členského štátu, ktorému podlieha sprostredkovateľ; v takom prípade sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa o tejto právnej požiadavke pred spracovaním, pokiaľ príslušné právo nezakazuje takéto informácie z dôležitých dôvodov verejného záujmu;
- b) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené na spracovanie osobných údajov zaviazali zachovávať mlčanlivosť alebo boli v súlade s príslušnou zákonnou povinnosťou zaviazané k mlčanlivosti;
- c) prijať všetky opatrenia potrebné na rešpektovanie dôvernosti Údajov zástupcu a Údajov držiteľov kariet a bezpečnosti spracovania (vrátane implementácie vhodných technických a organizačných opatrení podľa GDPR a Zákona);
- d) nezaväzovať žiadneho iného sprostredkovateľa osobných údajov bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného splnomocnenia od zákazníka; v tejto súvislosti môžu OIS alebo OMV využívať subdodávateľov na vydanie karty OMV po tom, ako zabezpečia súlad s týmto článkom;
- e) berúc do úvahy povahu spracovania, pomoc prevádzkovateľovi primeranými technickými a organizačnými opatreniami, pokiaľ je to možné, pri plnení povinnosti prevádzkovateľa splniť požiadavky výkonu práv dotknutých osôb stanovených v GDPR a Zákone;
- f) podľa výberu prevádzkovateľa, vymazať alebo vrátiť všetky Údaje držiteľa karty a Údaje zástupcu prevádzkovateľovi po skončení poskytovania služieb súvisiacich so spracovaním a odstránením existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie alebo členského štátu nevyžaduje uchovávanie osobných údajov;
- g) sprístupniť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie súladu s vyššie uvedenými povinnosťami a umožniť a prispieť k auditom vykonávaným orgánmi vrátane kontrol vykonávaných prevádzkovateľom alebo iným auditorom povereným prevádzkovateľom v súvislosti so spracovaním Údajov držiteľa karty a Údajov zástupcu.

9. Ostatné

9.1 OMV si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť obsah týchto Všeobecných obchodných a dodacích podmienok kedykoľvek. OMV oboznámi zákazníka s dodatkami alebo zmenou týchto Všeobecných obchodných a dodacích podmienok, výškou úhrad a/alebo poplatkov dohodnutých medzi zákazníkom a OMV/OIS podľa odseku 3.1 a 3.4, ako aj akýchkoľvek iných Všeobecných obchodných a dodacích podmienok dohodnutých so zákazníkom. Dodatky a zmeny sa považujú za akceptované, ak k nim zákazník nevzniesol námietku do konca mesiaca

**Všeobecné obchodné a dodacie podmienky pre kartu OMV Business,
OMV Euro Truck a OMV Card s funkciou ROUTEX - 25.05.2018**



nasledujúceho po prijatí oznámenia, zaslaného doporučeným listom do OMV. Oznámenie informuje zákazníka o vyššie uvedenom účinku akceptácie. V prípade námietky sa zmluvný vzťah považuje za ukončený na konci ďalšieho mesiaca, ak medzi stranami nedošlo k dohode v rámci tohto dodatočného mesiaca.

9.2 Ak by mali jednotlivé ustanovenia týchto Všeobecných obchodných a dodacích podmienok byť alebo stať sa právne neúčinnými, zostáva platnosť a účinnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Strany sa zaväzujú neúčinné ustanovenie nahradiť novou úpravou, ktorá sa bude čo najviac približovať ekonomickému účinku pôvodného ustanovenia.

9.3 Miestom plnenia pre všetky dodávky tovarov a služieb zakúpených zákazníkom je príslušné akceptačné miesto. Právne vzťahy medzi zákazníkom a OMV, ako aj OIS, sa riadia výlučne slovenským právnym poriadkom, okrem Konvencie spojených národov o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z 11. Apríla 1980 a pravidiel kolíznych noriem.

9.4 Všetky spory z dohody týkajúcej sa karty OMV sú príslušné rozhodovať výlučne vecne príslušné súdy v Slovenskej republike pokiaľ nebude iná príslušnosť súdu buď zákonom ustanovená, alebo bude potrebná pre účinný výkon rozhodnutia. OMV má však tiež právo podať žalobu proti zákazníkovi na súde, ktorý má právomoc podľa miesta podnikania alebo sídla.